

A2.13 In banca

At the bank

<https://app.colanguage.com/italian/syllabus/a2/13>



L'assegno	(The cheque)	Il prestito	(The loan)
La banconota	(The banknote)	Il trasferimento	(The transfer)
La moneta	(The coin)	Trasferire	(To transfer (money))
Il conto bancario	(The bank account)	Depositare i soldi	(To deposit money)
Il conto corrente	(The current account)	Il bancomat	(The ATM card)
Aprire un conto bancario	(To open a bank account)	Prelevare	(To withdraw (money))
Il pagamento	(The payment)	Ricevere	(To receive)
Pagare in contanti	(To pay in cash)	La carta di credito	(The credit card)
Fare un pagamento elettronico (To make an electronic payment)			

1. Dialogue: In banca: informazioni sul conto deposito

- Il cliente:** Salve, buongiorno. *(Hello, good morning.)*
- La consulente:** Buongiorno, mi dica, come posso aiutarla? *(Good morning. How can I help you?)*
- Il cliente:** Ho visto l'annuncio dei vostri conti deposito. *(I saw the advertisement for your deposit accounts. Could you give me some information?)*
- La consulente:** Certamente. Innanzitutto, ha già un conto corrente con noi? *(Certainly. First, do you already have a current account with us?)*
- Il cliente:** Sì, sono già vostro cliente. *(Yes, I am already a customer.)*
- La consulente:** Perfetto. Nel conto deposito può trasferire o depositare i soldi dal suo conto corrente e ricevere degli interessi. *(Perfect. With a deposit account you can transfer or deposit money from your current account and earn interest.)*
- Il cliente:** Qual è il tasso di interesse? *(What is the interest rate?)*
- La consulente:** Il tasso è del 3% all'anno, con una tassa del 26% sugli interessi. *(The rate is 3% per year, with a 26% tax on the interest.)*
- Il cliente:** Ci sono altre tasse da pagare? *(Are there any other fees?)*
- La consulente:** Sì, c'è un'imposta di bollo dello 0,2% sui soldi depositati. *(Yes. There is a stamp duty of 0.2% on the deposited funds.)*
- Il cliente:** L'imposta di bollo si paga sempre? *(Is the stamp duty always charged?)*
- La consulente:** No, la paga solo se nel conto ha più di 5.000 euro. *(No. You only pay it if the account balance is more than €5,000.)*
- Il cliente:** Va bene, grazie mille per le informazioni. *(Alright, thank you very much for the information.)*
- La consulente:** Di niente, buona giornata. *(You're welcome. Have a good day.)*

- Che tipo di servizio chiede il cliente?
 - Come fare un pagamento elettronico per un acquisto online
 - Aiuto per aprire un prestito
 - Come pagare con la carta di credito all'estero
 - Informazioni su un conto deposito
- Che cosa deve avere il cliente per aprire il conto deposito?
 - Un conto corrente nella stessa banca
 - Solo il passaporto
 - Un assegno della sua azienda
 - Solo una carta di credito italiana

1-d 2-a

2. Grammar: Time expressions

They indicate when an action took place, its duration, and how much time has passed since it occurred.



- A quantity of time + "fa" indicates a past period of time.
- "Scorso/a" is used with periods such as weeks, months, years.
- "Prima" indicates how much time has passed between two past actions.

Espressione (Expression)	Tempo verbale (Tense)	Esempio (Example)
Due giorni fa (<i>Two days ago</i>)	Passato prossimo (Present perfect)	Due giorni fa ho ricevuto il prestito. (<i>Two days ago I received the loan.</i>)
La settimana scorsa (<i>Last week</i>)	Passato prossimo (Present perfect)	Hanno trasferito i soldi la settimana scorsa. (<i>They transferred the money last week.</i>)
Il mese scorso (<i>Last month</i>)	Passato prossimo (Present perfect)	Il mese scorso abbiamo aperto un conto. (<i>Last month we opened an account.</i>)
Il giorno prima (<i>The day before</i>)	Trapassato prossimo (Past perfect)	Avevo prelevato dal bancomat il giorno prima. (<i>I had withdrawn from the cash machine the day before.</i>)
Due ore prima (<i>Two hours earlier</i>)	Trapassato prossimo (Past perfect)	Avevamo già ricevuto l'assegno due ore prima. (<i>We had already received the check two hours earlier.</i>)

- _____ ho ricevuto il suo bonifico sul conto corrente aziendale.
 - La settimana scorsa
 - Due giorni prima
 - Due giorni fa
 - Da due giorni
- _____ abbiamo aperto un nuovo conto bancario online.
 - Una settimana fa prima
 - La scorso settimana
 - La settimana prima
 - La settimana scorsa
- _____ hanno approvato il mio prestito per la ristrutturazione della casa.
 - Il scorso mese
 - Il mese fa
 - Il mese scorso
 - Un mese prima

4. Quando sono arrivato in banca, _____ i contanti dal bancomat il giorno prima.

a. ho prelevato b. avevo prelevato c. avrei prelevato d. prelevavo

1. Due giorni fa 2. La settimana scorsa 3. Il mese scorso 4. avevo prelevato

3.Exercises

1. Guide for new online banking customers (Audio available in app)

Words to use: bancomat, conto corrente, prelevare, prima, pagamento, mese, conto bancario, trasferire



Sempre più professionisti aprono il _____ direttamente dal sito della banca. Per aprire un nuovo _____ con Banca Italia Online, deve compilare un modulo con i suoi dati personali e caricare una copia del documento di identità. Dopo la conferma, riceve a casa il _____ e può usare l'app per controllare il saldo.

Con l'app può fare un _____ elettronico per le sue bollette, _____ soldi tra i suoi conti e _____ contanti dagli sportelli automatici in tutta Italia. Il _____ scorso la banca ha introdotto un sistema di sicurezza con codice via SMS. Due ore _____ di ogni pagamento importante, riceve un messaggio di controllo per confermare l'operazione.

More and more professionals are opening their bank accounts directly on the bank's website. To open a new current account with Banca Italia Online, you need to fill out a form with your personal details and upload a copy of your identity document. After confirmation, you receive the debit card at home and can use the app to check your balance.

With the app you can make electronic payments for your bills, transfer money between your accounts, and withdraw cash from ATMs across Italy. Last month the bank introduced a security system that uses a code sent by SMS. Two hours before any important payment, you receive a verification message to confirm the transaction.

1. Perché molte persone scelgono di aprire il conto direttamente dal sito della banca?

2. Choose the correct solution

1. Due giorni fa la banca _____ lo stipendio sul _____ mio conto corrente. (*Two days ago the bank transferred my salary to my checking account.*)
a. trasferiva b. ha trasferisce c. ha trasferito d. aveva trasferito
2. Il mese scorso _____ la nuova carta di credito _____ il giorno prima del mio viaggio a Roma. (*Last month I had received the new credit card the day before my trip to Rome.*)
a. ho ricevuto b. avevo ricevuto c. avevo ricevo d. ricevevo

3. Quando ho comprato il computer online,
_____ già trasferito i soldi sul conto PayPal
due ore prima.

- a. avevo trasferisco b. ho già trasferito
d. avevo già trasferito

(When I bought the computer online, I had already transferred the money to my PayPal account two hours earlier.)

4. La settimana scorsa, quando siamo arrivati in filiale,
_____ già prelevato un po' di contanti dal
bancomat il giorno prima.

- a. prelevavamo già b. avevamo già prelevato
d. avevamo preleviamo

(Last week, when we arrived at the branch, we had already withdrawn some cash from the ATM the day before.)

1. ha trasferito 2. avevo ricevuto 3. avevo già trasferito 4. avevamo già prelevato

3. Complete the dialogues

a. Aprire un conto corrente in filiale

Impiegata di banca: Buongiorno, desidera aprire un conto corrente o solo un conto per il bancomat?

Cliente: 1. _____

(Good morning. Would you like to open a checking account or just an account for your debit card?)

(Good morning. I would like to open a checking account for my salary and also get a credit card.)

Impiegata di banca: Perfetto, le preparo il modulo; oggi non deve depositare soldi o fare un pagamento?

Cliente: 2. _____

(Perfect. I'll prepare the form for you. Do you need to deposit any money or make a payment today?)

(Yes, I'd like to deposit some cash now and then, once I have the card, make online payments.)

b. Pagare un acquisto online con carta

Cliente: Buonasera, ho provato a fare un pagamento elettronico con la carta di credito ma il sito non accetta il pagamento.

(Good evening. I tried to make an electronic payment with my credit card, but the website wouldn't accept it.)

Operatrice servizio clienti: 3. _____

(Good evening. I'll check right away: your bank account appears active. Did you try paying with your debit card or making a transfer from your account?)

Cliente: No, non ancora, ma posso trasferire i soldi dal mio conto corrente e pagare con bonifico.

(No, not yet, but I can transfer the money from my checking account and pay by bank transfer.)

Operatrice servizio clienti: 4. _____

(That's fine. The payment should arrive in one or two days, and you'll then receive the order confirmation email.)

1. Buongiorno, vorrei aprire un conto corrente per lo stipendio e avere anche una carta di credito. 2. Sì, vorrei depositare un po' di contanti e poi, quando ho la carta, fare i pagamenti online. 3. Buonasera, controllo subito: il suo conto bancario

risulta attivo, ha provato magari a pagare con il bancomat o a fare un trasferimento dal conto? **4.** Va benissimo, così il pagamento arriva in uno o due giorni e poi riceve subito l'e-mail di conferma dell'ordine.

4. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.

1. È appena arrivato/a in Italia per lavoro e va in banca per aprire un conto. Che tipo di conto desidera aprire e perché?

2. Può descrivere come effettua di solito un acquisto online? Quali dati inserisce per pagare?

3. In quali situazioni preferisce pagare in contanti e in quali usa la carta (bancomat o carta di credito)? Perché?

4. Deve trasferire soldi a un collega o a un familiare in un'altra città. Cosa fa: va in filiale, usa l'online banking o un'altra soluzione? Descriva i passaggi principali.

5. Write 6 to 8 sentences describing how you usually pay your expenses in Italy (rent, bills, online purchases) and whether you prefer online banking or cash, explaining why.

Di solito pago le mie spese con... / Preferisco usare... perché... / La mia banca mi permette di... / La settimana scorsa ho fatto un pagamento per...

4. Important verbs

	Prelevare	Ricevere	Trasferire
io	avevo prelevato	avevo ricevuto	ho trasferito
tu	avevi prelevato	avevi ricevuto	hai trasferito
lui/lei	aveva prelevato	aveva ricevuto	ha trasferito
noi	avevamo prelevato	avevamo ricevuto	abbiamo trasferito
voi	avevate prelevato	avevate ricevuto	avete trasferito
loro	avevano prelevato	avevano ricevuto	hanno trasferito